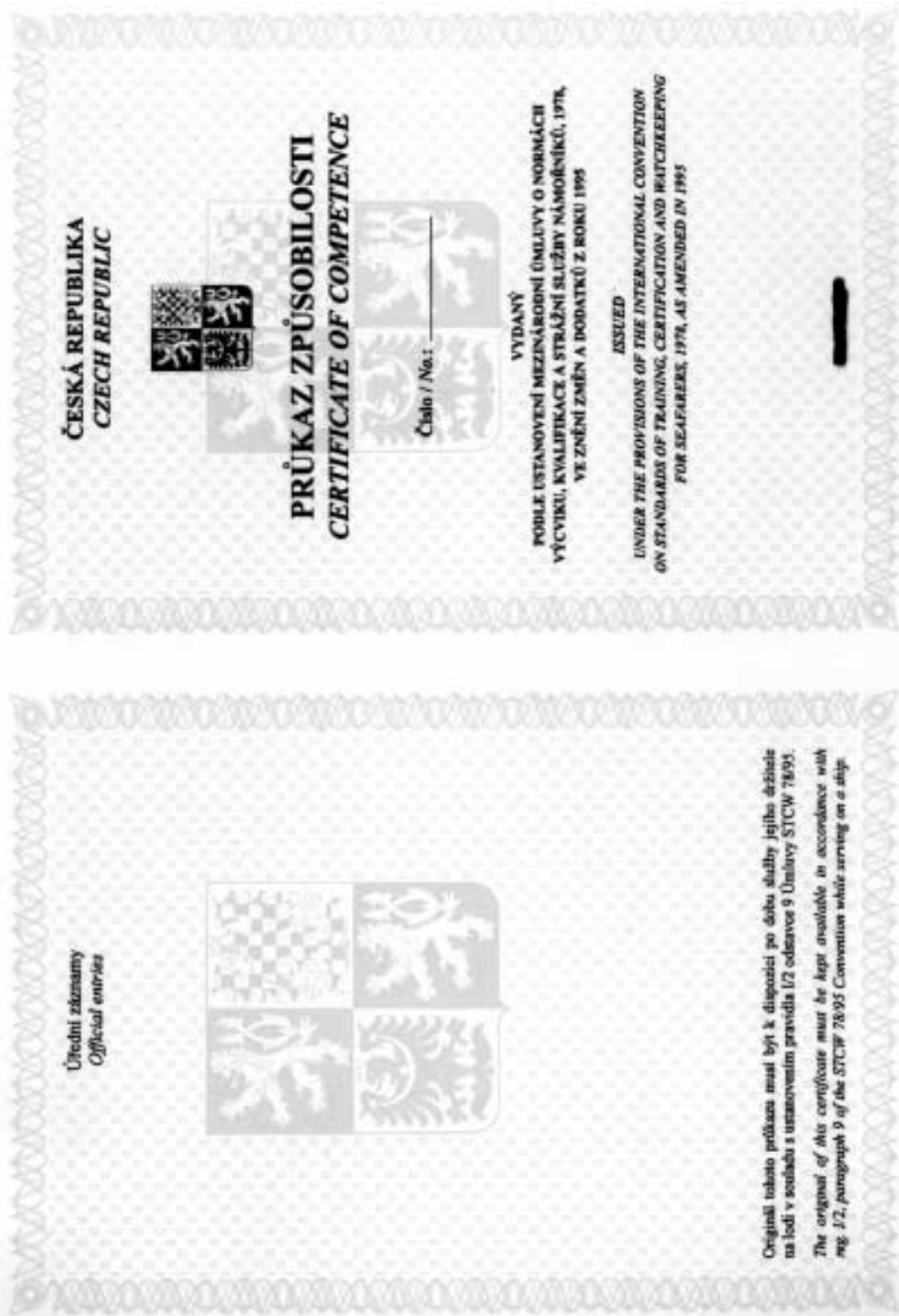



1. Průkaz způsobilosti námořního poručíka, prvního palubního důstojníka, kapitána, radiodůstojníka, strojního důstojníka, druhého důstojníka, prvního strojního důstojníka a elektrodůstojníka



MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY
potvrzuje, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC certifies that

pan/Mr.

	narozen born
	v at
	rodné číslo Personal No
	Podpis držitele Signature of the holder

byl občanem řádně způsobilým v soulade s ustanoveními pravidla čísla II / 1, 2, 3
nebo III / 1, 2, 3 * Mezinárodní úmluva o normách výcviku, kvalifikace a strážní
služby silničních, 1978, ve znění změna a dodatků a roku 1995, a nebyl složen v níže
uvězně funkci nebo ve funkčních speciálních v příslušných požadavcích
Ministerstva dopravy a spojů ČR pro minimální bezpečnost počet členů posádky.

has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation
No. II / 1, 2, 3 or III / 1, 2, 3 * of the International Convention on Standards
of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended to 1995,
and may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe
manning requirements of the Ministry of Transport and Communications CR.

*1) Nebodici se kladou - Delete as appropriate

Function/Capacity Platná omezení (přední jazyk)/Limitations applying (if any)

Právoplatný držitel tohoto příkazu způsobilosti může vykonávat náležitou
odbornost ve vyznačených úsecích s příslušnými omezeními.

The lawful holder of this certificate has been found competent to perform the
following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated.

Odberateľ/Funkcie - Úroveň/Level - Platná omezení (přední jazyk)/Limitations applying (if any)



Vydáno v Praze dne
Issued in Prague on

Úřední razítko
Official Seal

Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official

ČESKÁ REPUBLIKA
CZECH REPUBLIC



PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
CERTIFICATE OF COMPETENCE

Číslo / No.:

VYDANÝ

PODLE USTANOVENÍ MEZINÁROBNÍ ÚMLUVY O NORMÁCH
VÝCVIKU, KVALIFIKACE A STRAŽNÍ SLUŽBY NÁMOŘNÍKŮ, 1978,
VE ZMĚNĚNÍ ZMĚN A DOBÁTKŮ Z ROKU 1995

ISSUED

UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING
FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED IN 1995

Úřední záznamy
Official entries



Originál tohoto průkazu musí být k dispozici po dobu služby jejího držitele
na lodi v souladu s ustanovením pravidla 1/2 odstavce 9 Úmluvy STCW 78/95.
The original of this certificate must be kept available in accordance with
reg. 1/2, paragraph 9 of the STCW 78/95 Convention while serving on a ship.

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY
 potvrzuje, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC certifies that

panu/Mr.

	narodzen /born
	v /at
	rodné číslo /Personal No
	Podpis držitele /Signature of the holder

byl /obedila /žádné způsobilým v souladu s ustanoveními pravidla číslo II / 4 nebo III / 4 * Mezinárodní úmluvy o normách vývoška, kvalifikace a službu služby námořnické, 1978, ve znění změny a dodatků z roku 1995, a smlouva v námořnické funkce nebo ve funkčních specifických v příslušných požadavcích Ministerstva dopravy a spoj ČR pro minimální bezpečnost počet členů posádky.

Has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation No. II / 4 or III / 4 * of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995, and may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Ministry of Transport and Communications CR.

*) Nebodici se řemesla - Declare as appropriate

Funkce/Capacity Pláned omezení /posad /posad/Limitations applying (if any)

Právoplatný držitel tohoto průkazu způsobilosti může vykonávat námořnické odbornosti ve vyznačených technických a příslušnými omezeními.

The lawful holder of this certificate has been found competent to perform the following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated.

Odbornosti/Funkce - Úroveň/Level - Pláned omezení /posad /posad/Limitations applying (if any)

- Navigation * *provoz*
- Single engine task *
- Navigation * *Support*
- Machine engineering *



Vydáno v Praze dne
 Issued in Prague on

Pláned do
 Holder till

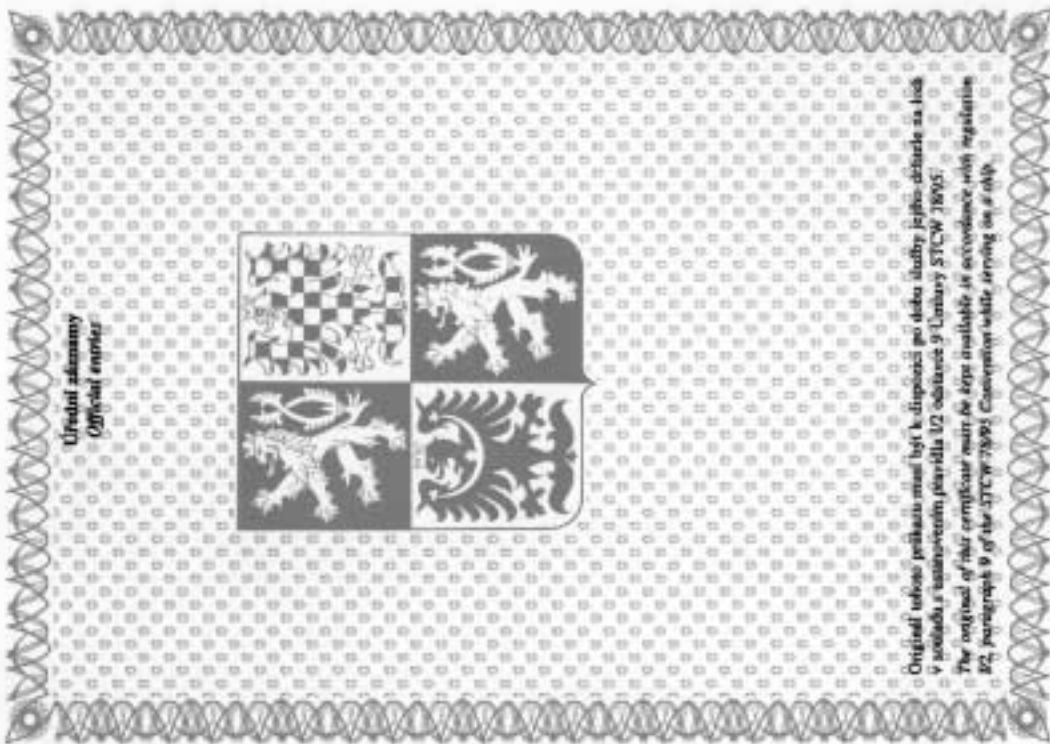
Úřední razítka
 Official Seal

Jméno odpovědného úředníka
 Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
 Signature of duly authorized official

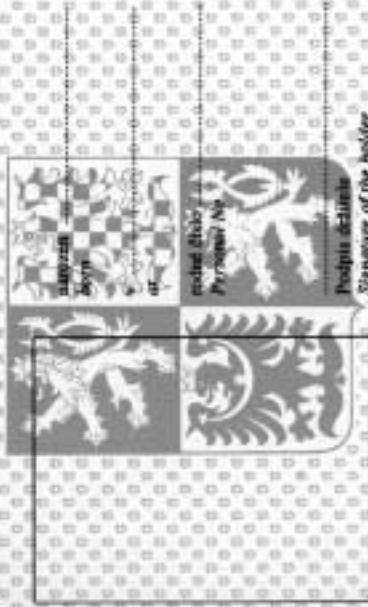
*) Nebodici se řemesla - Declare as appropriate

3. Průkaz způsobilosti lodníka, strojního pomocníka, lodního kuchaře, lodního stewarda, radioasistenta a elektrotechnika



MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY potvrdilo, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
REPUBLIC certifies that

pan / M^r.

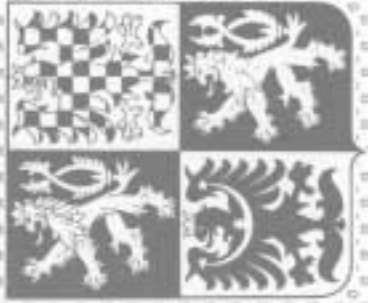


byl stídně řádně způsobilým v souladu s požadavky kapitoly IV. oddílu
A IV/1 mezinárodní úmluvy o normách výcviku, kvalifikace a střední služby
námořníků, 1978, ve znění změn a dodatků z roku 1995, a náleží službě
v námořnické funkci specifikované v příslušných požadavcích Ministerstva
dopravy a spojů stanovených v souladu s ustanovením §
Zákonu o námořní plavbě z

has been found duly qualified in accordance with the requirements of Chapter IV,
Section A-IV/1 of the International Convention on Standards of Training,
Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995, and
may serve in the following capacity specified in the applicable requirements
of the Ministry of Transport and Communications, issued in accordance with
the provisions of § of the Act on Maritime Navigation
No

Holder / Capacity

Plaintiff / Applicant (name) / Candidates applying (name)



Oficialní razítko
Official Seal

Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official

4. Osvědčení o znalosti osobních záchranných technik

**MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
 ČESKÉ REPUBLIKY**
**MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
 OF THE CZECH REPUBLIC**



**OSVĚDČENÍ O ZNALOSTI
 OSOBNÍCH ZÁCHRANNÝCH TECHNIK**
 vydány

na základě ustanovení Mezinárodní smlouvy o normách výcviku,
 kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), 1978,
 ve znění změn a dodatků 1995

**CERTIFICATE OF COMPETENCE
 IN PERSONAL SURVIVAL TECHNIQUES**
 issued

under the provisions of the *International Convention
 on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
 for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995*

Číslo / No. _____

Vydané v Praze dne _____
 Issued in Prague on _____

Platné do
 Valid till _____

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY potvrzuje, že
**MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
 REPUBLIC certifies that**
 pass / Mr.



narozen
 born _____
 v
 at _____
 rodné číslo
 Personal No. _____
 Podpis držitele
 Signature of the holder _____

absolvoval kurz o osobních záchranných technikách a úspěšně zúčastnil v rozsahu
 požadavků přílohy 1, části A, kapitoly VII, subkapitoly A-VII-1, předpisa Mezinárodní
 smlouvy o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků, 1978, ve znění
 změn a dodatků z roku 1995.
 And attended the course of personal survival techniques and passed the examination
 in the extent of the requirements of the Annex 1, Part A, Chapter VII, Table A-VII-1,
 of the Code of the International Convention on Standards of Training, Certification
 and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995.

Číslo matky
 Official No. _____

Jméno odpovědného úředníka
 Name of duty authorized official _____
 Podpis odpovědného úředníka
 Signature of duty authorized official _____

5. Průkaz způsobilosti požárníka

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
 ČESKÉ REPUBLIKY
 MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
 OF THE CZECH REPUBLIC



**PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
 POŽÁRNÍKA**

ten průkaz je vydáván osobám, které úspěšně absolvovaly odbornou přípravu v souladu s ustanoveními
 Vyhlášky č. 102/1978 Sb., o odborné přípravě a zkouškách požárníků, ve znění pozdějších předpisů.

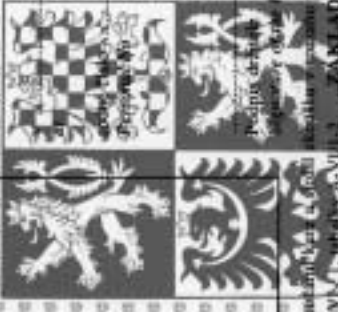
**FIREMAN'S PROFICIENCY
 CERTIFICATE**

issued
 under the provisions of the International Convention
 on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
 for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995

Číslo / No. _____

Vydáno v Praze dne _____
 Printed in Prague on _____

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY
 MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
 REPUBLIC



**POKROČILÝ
 PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
 POŽÁRNÍKA**

ten průkaz je vydáván osobám, které úspěšně absolvovaly odbornou přípravu v souladu s ustanoveními
 Vyhlášky č. 102/1978 Sb., o odborné přípravě a zkouškách požárníků, ve znění pozdějších předpisů.

**ADVANCED
 FIREMAN'S PROFICIENCY
 CERTIFICATE**

issued under the provisions of the International Convention
 on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
 for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995

Číslo / No. _____

Vydáno v Praze dne _____
 Printed in Prague on _____

6. Průkaz způsobilosti v poskytování základní první pomoci



7. Osvědčení o znalosti společenské odpovědnosti a osobní bezpečnosti

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
ČESKÉ REPUBLIKY
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC



**OSVĚDČENÍ O ZNALOSTI
SPOLEČENSKÉ ODPOVĚDNOSTI A OSOBNÍ
BEZPEČNOSTI**
vydané

na základě ustanovení Mezinárodní úmluvy o normách výcviku,
kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), 1978,
ve znění změně a dodatků 1995

**CERTIFICATE OF COMPETENCE
IN SOCIAL RESPONSIBILITY AND PERSONAL
SAFETY**
issued

under the provisions of the International Convention
on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995

Číslo / No. _____

Vydáno v Praze dne _____
Issued in Prague on _____

Placné do
Valid till _____

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY potvrzuje, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
REPUBLIC certifies that

jméno / Mr. _____



zastoupen
by _____

v
at _____

rodné číslo
Passport No. _____



Podpis držitele
Signature of the holder _____

atožovatel kurz o společenském odpovědnosti a osobní bezpečnosti a sociální odpovědi
v rozsahu požadavků přílohy 1, Kapitoly VII, subkapitoly A-VII-4, předpisu
Mezinárodní úmluvy o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků, 1978,
ve znění změně a dodatků z roku 1995
and attended the course of social responsibility and personal safety and personal
the examination in the extent of the requirements of the Annex 1, Part A, Chapter VII,
Table A-VII-4, of the Code of the International Convention on Standards of Training,
Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995


Číslo matky
Official Seal _____

Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official _____

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official _____

8. Průkaz způsobilosti záchranáře

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
ČESKÉ REPUBLIKY
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC



**PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
ZÁCHRANÁŘE**

vydáný
na základě ustanovení Mezinárodní úmluvy o normách výcviku,
kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), 1978,
ve znění změně dodatek 1995

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY
IN SURVIVAL CRAFT, RESCUE BOATS
AND FAST RESCUE BOATS**


issued
under the provisions of the International Convention
on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995

Číslo / No. _____

Vydáno / Printed in: _____
Průkaz / Certificate issued on: _____

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY POTVRDŽUJE, ŽE
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
REPUBLIC certifies that

Jméno / Mr. _____



podpis držitele
Signature of the holder

abstraktní schémata výcvikových kurzů a stálé sledování v rozsahu požadované přílohy 1,
části A, kapitoly VI/2, tabulky A-VI/2-1; v případě záchranářského plavidla
a záchranářského člunu janych ve rychlých záchranářských člunech •
nebo úseky A-VI/2-2; v případě rychlých záchranářských člunů •
předloženou mezinárodní úmluvu o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby
námořníků, 1978, ve znění změny a dodatek z roku 1995.

has attended the approved training courses and passed the examination in the extent
of the requirements of the Annex I, Part A, Chapter VI/2, Table A-VI/2-1;
proficiency in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats •
or Chapter VI/2, Table A-VI/2-2; proficiency in fast rescue boats •
of the Code of the International Convention on Standards of Training, Certification and
Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995.

Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official

Uplatněn / Official Seal

*) Podpis / Signature - Duly or appropriate

9. Průkaz způsobilosti v poskytování první pomoci

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
ČESKÉ REPUBLIKY
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC



**PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
V POSKYTOVÁNÍ PRVNÍ POMOCI**

vydaný
na základě ustanovení Mezinárodní smlouvy o normách výcviku,
kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), 1978,
ve znění změn a dodatků 1995

**CERTIFICATE OF COMPETENCE
IN MEDICAL FIRST AID**

*issued
under the provisions of the International Convention
on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995*

Číslo / No. _____

Vydáno v Praze dne _____
Issued in Prague on _____

Plazné do
Valid till _____

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH REPUBLIC certifies that

pan / Mr. _____

narozen / born _____

Podpis držitele
Signature of the holder

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duty authorized official

Libetňan / Official Seal

Imeno odgovorného úředníka
Name of duty authorized official

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duty authorized official

absolvoval kurz [redacted] první pomoci a stálou shledá v rozsahu požadavků přílohy I.
části A, kapitoly VI/A, subčásti A-VI/A-1, předpisu Mezinárodní smlouvy o normách
výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků, 1978, ve znění změn a dodatků
z roku 1995.

And attended the course of medical first aid and passed the examination to the extent
of the requirements of the Annex I, Part A, Chapter VI/A, Table A-VI/A-1, of the Code
of the International Convention on Standards of Training, Certification
and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995.

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
ČESKÉ REPUBLIKY
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC



**PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
V POSKYTOVÁNÍ ROZŠÍŘENÉ
PRVNÍ POMOCI**

vydaný

na základě ustanovení Mezinárodní smlouvy o normách výcviku,
kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), 1978,
ve zjednodušené a doplňkové 1995

**CERTIFICATE OF MEDICAL CARE
PROFICIENCY**

issued

under the provisions of the International Convention
on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995

Číslo / No. _____

Vydáno v Průběhu
Issued in Progress on

Platné do
Valid till

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY potvrzuje, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
REPUBLIC certifies that

pan / Mr.



narozen
born

v
at

rodičné číslo
Personal No

Podpis držitele
Signature of the holder

absolvoval kurz rozšířené první pomoci na loď a získal zkoušku v rozsahu požadavků
přílohy 1, části A, kapitoly V/14, subkapitoly A-V/14-2, předpisu Mezinárodní smlouvy
o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků, 1978, ve znění změny
a doplňků z roku 1995 a v souladu s ustanovením článku 9 Úmluvy a ochranné zkratky
a získal pět pro námořníky z roku 1987 a získal odbornou způsobilost:

and attended the course of medical care on board ship and passed the examination in
the areas of the requirements of the Annex 1, Part A, Chapter V/14, Table A-V/14-2 of
the Code of the International Convention on Standards of Training, Certification
and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995 and in accordance with
the provisions of the Article 9 of the Health Protection and Medical Care (Seafarers)
Convention, 1987, and has been found fully qualified as:

**NÁMORNIKA POVĚŘENÉHO POSKYTOVÁNÍM
ROZŠÍŘENÉ PRVNÍ POMOCI NA LODI
SEAFARER IN CHARGE OF MEDICAL CARE ON BOARD SHIP**

Uplatil pečatlo
Official Seal

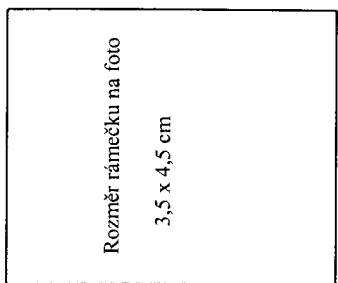
Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official

11. Průkaz způsobilosti k manipulaci s nebezpečným zbožím

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY potvrzuje, že
 MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF THE CZECH
 REPUBLIC certifies that

pan/ Mr.



narozen :
born

v :
at

Rodné číslo :
Personal No.

Podpis držitele :
Signature of the holder

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ
 ČESKÉ REPUBLIKY
 MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
 OF THE CZECH REPUBLIC



PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI
 K MANIPULACI S NEBEZPEČNÝM ZBOŽÍM

vydaný
 na základě ustanovení Mezinárodní úmluvy o normách výcviku,
 kvalifikace a strážní služby námořníků (STCW), 1978,
 ve znění změn a doplňků 1995

CERTIFICATE FOR HAZARDOUS CARGO HANDLING
 (HAZMAT CERTIFICATE)

issued
 under the provisions of the International Convention
 on Standards of Training, Certification and Watchkeeping
 for Seafarers (STCW), 1978, as amended in 1995

Číslo / No.

Vydáno v Praze dne
 Issued in Prague on

Platné do
 Valid till

absolvoval kurz manipulace s nebezpečným a škodlivým nákladem
 převáženým na námořních lodích a složil zkoušku v rozsahu
 požadavků přílohy 1, části B, kapitoly V/b,c předpisu Mezinárodní
 úmluvy o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků,
 1978, ve znění změn a doplňků z roku 1995.

has attended the course for cargo handling on ships carrying dangerous
 and hazardous cargo and passed the examination in the extent
 of the requirements of the Annex 1, Part B, Chapter V / b,c of the Code
 of the International Convention on Standards of Training, Certification
 and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995.

Úřední razítko
 Official Seal

Jméno odpovědného úředníka
 Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
 Signature of duly authorized official

ČESKÁ REPUBLIKA
CZECH REPUBLIC



POTVRZENÍ
ENDORSEMENT

Číslo / No.:

OSVĚDČUJÍCÍ

VYDÁNÍ PRŮKAZU ZPŮSOBILOSTI PODLE USTANOVENÍ
MEZINÁRODNÍ ÚMLUVY O NORMÁCH VÝCVIKU, KVALIFIKACE
A STRAŽNÍ SLUŽBY NÁMORNÍKŮ, 1978, VE ZNĚNÍ ZMĚN A DODATKŮ
Z ROKU 1995

ATTESTING

THE ISSUE OF A CERTIFICATE OF COMPETENCE
UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING
FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED IN 1995

Úřední záznamy
Official entries



Original tohoto potvrzení musí být k dispozici po dobu služby jejího držitele
na lodi v souladu s ustanovením pravidla 1/2 odstavce 9 Umluvy STCW 78/95.
The original of this endorsement must be kept available in accordance with
reg. 1/2, paragraph 9 of the STCW 78/95 Convention while serving on a ship.

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY
potvrzuje, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC certifies that

průkaz způsobilosti č.
certificate of competence No.

byl vydán panu
has been issued to Mr.



.....
narcenná jména
born

.....
V
at

.....
rodné číslo
Personal No.

.....
Podpis držitele
Signature of the holder

.....
který byl shledán habet způsobilým v souladu s ustanoveními pravidla čísla II / 1, 2, 3
nebo III / 1, 2, 3 * Mezinárodní úmluvy o srovnání výkonů, kvalifikace a uznání
státní samostatně, 1978, ve znění zrušeno a dohodla z roku 1993, a může sloužit v silze
ověřené funkci nebo ve funkcích specifických v příslušných požadavcích
Ministerstva dopravy a spojů ČR pro uznání bezpečný počet členů posádky.

.....
who has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation
No. II / 1, 2, 3 or III / 1, 2, 3 * of the International Convention on Standards
of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1993,
and may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable soft
moving requirements of the Ministry of Transport and Communications C.R.

.....
*) Nehodit se ženské - Do not fit women

.....
Funkce/Capacity

.....
Platné omezení (pokud jsou)/Limitations applying (if any)

.....
Právoplatný držitel tohoto průkazu způsobilosti může vykonávat následující
odbornosti ve vyznačených úrovních s příslušnými omezeními.
The lawful holder of this certificate has been found competent to perform
the following functions, at the level specified, subject to any limitations indicated.

.....
Odhovornost/FUNCTION - Úroveň/Level - Platné omezení (pokud jsou)/Limitations applying (if any)

.....
Vydáno v Praze dne
Issued in Prague on

.....
Platné do
Valid till


.....
Úřední razítka
Official Seal

.....
Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official

.....
Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official

13. Potvrzení osvědčující uznání průkazu způsobilosti

ČESKÁ REPUBLIKA
CZECH REPUBLIC




**POTVRZENÍ
ENDORSEMENT**

Číslo / No. 1 _____

OSVĚDČUJÍCÍ
UZNÁNÍ PRŮKAZU ZPŮSOBILOSTI PODLE USTANOVENÍ
MEZINÁROBNÍ ÚMLUVY O NORMÁCH VÝCVIKU, KVALIFIKACE
A STRAŽNÍ SLUŽBY NÁMOŘNÍKŮ, 1978, VE ZNĚNÍ ZMĚN A DODATKŮ
Z ROKU 1995

ATTESTING
THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE OF COMPETENCE
UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING
FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED IN 1995

Úřední záznamy
Official entries



Originál tohoto potvrzení musí být k dispozici po dobu služby jejího držitele
na lodi v souladu s ustanovením pravidla I/2 odstavce 9 Úmluvy STCW 78/95.
The original of this endorsement must be kept available in accordance with
reg. I/2, paragraph 9 of the STCW 78/95 Convention while serving on a ship.

MINISTERSTVO DOPRAVY A SPOJŮ ČESKÉ REPUBLIKY
povizuje, že
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE CZECH REPUBLIC certifies that

příkaz způsobilosti č.
certificate of competence No.

vydán panu
issued to Mr.



zarození
born

V
at

rodné číslo
Passport No.

Podpis držitele
Signature of the holder

vládu nebo z pověření vlády
by or on behalf of the Government of the

byl řádně uznan podle ustanovení prováděcí 1 / 10 Mezinárodní smlouvy o normách
výcviku, kvalifikace a státní služby námořníků, 1978, ve znění směr a dodatků
z roku 1995, a jako příslušný dělník má právo v náležitosti funkce nebo
ve funkcích specifikovaných v příslušných požadavcích Ministerstva dopravy a spojů
ČR pro minimální bezpečný počet hodin praxe.

is duly recognised in accordance with provisions of regulation 1 / 10
of the International Convention on Standards of Training, Certification and
Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended in 1995, and the holder may
serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning
requirements of the Ministry of Transport and Communications CR.

Functio/Capacity

Platz/amt (incl. post./Limitations applying (if any)

Příslušný držitel tohoto potvrzení může vykonávat následující odbornosti
ve vyznačených úřadech a s příslušnými omezeními.
The holder of this endorsement is authorized to perform the following
functions at the level specified, subject to any limitations indicated.

Odbornost/Functio: Úroveň/Level: Platné omezení (incl. post./Limitations applying (if any)

Vydáno v Praze dne
Issued in Prague on

Plátno do
Valid till

Úřední razítko
Official Seal

Jméno odpovědného úředníka
Name of duly authorized official

Podpis odpovědného úředníka
Signature of duly authorized official